



## Notice d' instruction des Réducteurs de pression

**Cette Notice d' Instruction est disponible dans les langues officielles de la Communauté Européenne sous notre site internet ou sur simple demande auprès de notre service commercial**

Deze bijsluiter is op onze website in alle officiële talen van de Europese Gemeenschap beschikbaar of door eenvoudig verzoek aan onze verkoopafdeling

Die Einbauanleitung ist auf unserer website in allen offiziellen Sprachen der Europäischen Union verfügbar oder auf einfache Anfrage bei unserer Verkaufsabteilung erhältlich

Questa nota d' istruzione è disponibile nelle lingue ufficiali della Comunità Europea al nostro sito internet oppure tramite richiesta presso il nostro ufficio commerciale

Denne installationsvejledning er tilgængelig i EU's officielle sprog på vores hjemmeside eller ved henvendelse til vores salgsafdeling.

Detta dokument finns tillgängligt på vår internet sida i alla officiella språk inom EU på efterfrågen från vårt försäljningsavdelning

This installation instruction is available in the official languages of the EC on our web site or by simple request from our sales department.

Este Manual de Instrucciones está disponible en los idiomas oficiales de la Comunidad Europea en nuestra página web o simplemente contactando con nuestro departamento de ventas

Este Manual de Instruções está disponível nos idiomas oficiais da Comunidade Europeia no nosso site Internet ou simplesmente contactando o nosso departamento de vendas

Tämä asennusohje on saatavana kaikilla EU:n virallisilla kielillä joko internet-sivuiltamme tai pyytämällä myyntiasioitamme

Denne installasjonsinstruks er tilgjengelig på alle offisielle EU språk på våre internettsider eller ved å forespørre vår salgsavdeling

Οι παρούσες οδηγίες εγκατάστασης διατίθενται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον ιστότοπό μας

η μέσω απλής αίτησης από το τμήμα πωλήσεων μας

**<http://www.socla.com>**

## Réducteurs de pression

### Introduction

Avant de monter le réducteur de pression sur l' installation, vérifier que les conditions de service sont compatibles avec les données figurant sur la présente notice d' instruction et les données du constructeur (fiche technique, tarif, service préconisation).

Socla ne pourra être considéré comme responsable du mauvais fonctionnement du réducteur de pression ou des dommages et blessures engendrés par un non respect de ces données.

### Directives Européennes

#### **Directive 97/23/CE (Équipements sous Pression)**

Dans les conditions de fluides et pressions données sur les fiches techniques, les réducteurs de pression ne portent pas de marquage CE (article 3, point 3 de la directive).

### Nomenclature

Les nomenclatures des produits sont indiquées sur les fiches techniques. Les fiches techniques sont disponibles sous notre site internet <http://www.socla.com> ou auprès de notre service commercial.

### Transport et stockage

#### **• Avant installation**

Quand il est livré emballé, le réducteur de pression ne doit pas être sorti de son emballage d' origine.

Le réducteur devra être stocké à l' intérieur de locaux propres, sec et à l' abri des UV.

Sur le chantier, le réducteur ne doit pas être sorti de son emballage d' origine et doit être protégé des éléments environnants (poussière, sable, pluie, ...)

#### **▪ Lors de la manutention et de l' installation**

Les gros réducteurs ne comportant pas d'anneaux de levage seront manipulés à l'aide de sangles adéquates. Celles-ci ne devront pas être susceptibles de détériorer les revêtements des corps.

Tout réducteur ayant subi un choc important doit être retourné à Socla pour expertise. Une fissure invisible à l'œil nu pourrait provoquer dans le temps une fuite à l'atmosphère.

Eviter les chocs des parties revêtues notamment au niveau des portées de bride.



## Réducteurs de pression

### Installation

#### • Généralités

Les opérations d' installation doivent se dérouler sous la responsabilité d' un maître d' ouvrage en respectant les instructions et consignes de sécurité locales.

La manutention des réducteurs de pression doit être réalisée par du personnel entraîné et habilité à tous les aspects techniques de la manutention.

Avant l' installation la conduite doit être dépressurisée et purgée (vidée de son fluide) afin d' éviter tout danger pour l' opérateur.

La tuyauterie doit être correctement alignée afin qu' aucun effort parasite n' agisse sur le corps du réducteur.

Le réducteur est une pièce fragile et ne doit pas être utilisé pour aligner ou écarter les brides de tuyauterie.

Pour les réducteurs de type à brides, vérifier la comptabilité des brides de raccordement avec la pression d' utilisation : le numéro du PN des brides doit être supérieur ou égal à la pression d' utilisation.

#### • Position de montage

Une flèche sur le corps du réducteur indique le sens de circulation du fluide.

Les positions de montage (horizontal, vertical) des réducteurs bronze sont indifférentes. Les modèles fonte doivent être installés préférentiellement horizontalement, chapeau vertical orienté vers le haut.

#### • Montage sur installation

Vérifier que les faces de brides ou autres raccordements par filetage sont propres et non endommagées.

S' assurer que le réducteur peut s' insérer entre les brides sans difficulté et sans endommager les faces de brides et portée de joint. Ecarter les brides avec un outil adéquat (sans endommager les brides) si le montage est trop juste.

Le serrage des boulons de brides doit être conforme aux réglementations en vigueur.

#### • Condition d' installation

Vérifier que le réducteur est protégé contre des montées anormales de pression en aval (retour de pression). Le risque existe sur un réseau alimentant une production d' eau chaude. La présence d' une soupape ou d' un vase d' expansion suffit à « absorber » la dilatation et limiter ainsi la montée de pression.

Le voisinage d' un surpresseur à démarrage brutal, non progressif, demande un amortissement par un vase d' expansion.

Dans les zones exposées au gel, protéger le réducteur.

### Mise en service

Avant la mise en service, vérifier que:

- les conditions de service sont compatibles avec les données présentes dans la notice d' instruction et les données du constructeur (fiche technique, tarif, service préconisation).
- le réducteur fonctionne convenablement en effectuant quelques essais.

Sur une installation neuve ou après une maintenance, le circuit devra être rincé afin d' évacuer les corps solides qui risqueraient d' endommager les parties internes.

La mise en pression du circuit doit être progressive pour éviter d' endommager éventuellement les pièces internes du réducteur.

Vérifier qu' à l'arrêt du débit, le réducteur maintient bien une pression de sortie stable.

Durant un arrêt prolongé, un changement d' état du fluide peut provoquer des dommages lors de la remise en route de l' installation (solidification, ...). Mettre en place une procédure adéquate et au besoin prévoir un nettoyage du circuit.

### Maintenance

Les travaux de maintenance et de réparation doivent être effectués par du personnel qualifié.

#### • Démontage du réducteur de l' installation

La conduite doit être dépressurisée et purgée (vidée de son fluide) afin d' éviter tout danger pour l' opérateur. Si l' installation a véhiculé des fluides dangereux (inflammables, corrosifs, toxique, explosibles, ...) par eux même ou en contact avec l' atmosphère extérieur, elle doit être nettoyée abondamment pour supprimer tout risques.

Tout fluide restant dans le réducteur doit être éliminé.

La température du réducteur doit être inférieure à 35°C pour éviter toute brûlure.

Si nécessaire, l' intervention doit se faire avec des moyens de protection adaptés (vêtements, masque, gants, ...).

#### • Maintenance du réducteur

Toutes les pièces de rechange doivent être d' origine Socla.

Les nomenclatures des pièces détachées sont données dans les fiches techniques.

La référence du réducteur et les marquages de traçabilité sur l' appareil doivent être rappelés pour toute demande de pièces détachées ainsi que lors de toute réclamation ou retour de pièces.



## Réducteurs de pression

### Sécurité

Outre les indications à respecter dans les paragraphes précédents, il est impératif de suivre les instructions suivantes :

- Le personnel intervenant sur le réducteur doit être qualifié et éventuellement avoir suivi une formation spécifique.
- Les règles internes ainsi que la législation en vigueur, du pays concerné, concernant la sécurité dans le travail doivent être respectées et appliquées.
- Le réducteur ne doit pas subir de modification sans accord préalable de notre service de préconisation. Socla n'est pas responsable des dégâts pouvant être occasionnés par l'utilisation de pièces, accessoires non d'origine.
- Les parties chaudes ou froides du réducteur présentant un danger pour l'utilisateur doivent être protégées.
- Il est interdit d'intervenir sur les parties démontables ou sur les prises de pression lors du fonctionnement de l'installation. Pour réaliser ce type d'intervention respecter le paragraphe " Démontage du réducteur de l'installation " .

